Держархів
Сумської області
Фонд № Р-7641
№ 18
Архівний № 1012

Управління СБУ
по Сумській обла

фильтрационное

ДЕЛО № 39128

(Вертейло)

Вертейко Наталья
Максимовна

начато 31 июля 1946 г
окончено 9 мая 1955 г.
на 14 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 18
Архівний № 1012

Серединo-Будский Р.О.М.Г.В. Сумской области.

ДЕЛО №

На репатриантку

Вертейло

Наталью Максимовну.

Начато _____ 195__ г.

Окончено _____ 195__ г.

На _____ листах

39128

2

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 218 или СПП №

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Мальхин

1. Фамилия, имя, отчество	Вертейко Наталья Максимов
2. Год и место рождения 1927	Черниговская обл. Добрянский р-н
3. Национальность украинка	4. Образование 6 клосов.
5. Специальность	нет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. гор. Сердинабуда пролетарский пер. 1
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства	в Германию выехала по вербовке 20-8-42 года
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	работала у хозяина и работало на кухне при лагере гор. Эсен
12. Какие отобраны документы при регистрации	нет
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	родных нет
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. гор. Сердинабуда пролетарский пер. дом 1

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Вертейко

Регистрационный лист заполнил

подпись: гв. мл. л. т. [illegible]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Вертейко

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «25» сентября 1945 г.

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии со слов проверяемого. 3

Анкета.

На гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Вертейко Наталия Максимовна фамилии не меняла
2. Год, месяц и число рожден.	26/VII – 1927 года.
3. Место рождения (республика, край, обл. район, село по новому администр. делению	м. Середина-Буда Сумской области.
4. Последнее местожительство и адрес; а/ до начала войны или призыва в армию б/ до убытия за границу.	м. Середина-Буда
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	Украинка, родной язык русский. другими не владеет.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена).	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где кем)	не имела
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	7 классов окончила в 1946 году в м. с-Буда Сумской области.
9. Профессия, специальность.	Не имеет.
10. Судимость при сов. власти (кем, когда, за что, мера наказания).	Не судилась.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 года.

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия.	Должность, выполняемая работа.	Адрес учреждения, предприятия (республика, край область, район, село).
		Училась в школе м. с-Буда		

12. Отношение к воинской службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны когда и каким военкоматом	Не Военнообязанная.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен награды за боевые операции	Не Участвовала

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.

Даты: поступления	Даты: отчисления	Название (номер) части и состав какого соединения и фронта входила часть.	Должность, звание	Местонахождение части.
		Не проходила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение. — В плену и окружении небыл.

16. При каких обстоятельствах попал под оккупированную советскую территорию. — В 1941 году в период оккупации Немцами Сумской области.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался немецкими полицейскими органами, состоял на оккупированной сов. территории по каким вопросам, каким судом судился, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден, какими другими репрессиями подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов. — Не Задерживавался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории.

Даты: поступления	Даты: увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя.	Должность, выполняемая работа.	Адрес местонахождения
		Не работала		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, занятую войсками СССР отступили с оккупированную Германией территорию (выехать добровольно, попали ли за границу и кем освобождены, мобилизовали ли в немецкую армию или вывезли добровольно). — 20/VII-42 г. старостой м. с-Буда и полицией угнала насильственным путем.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем, если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах спасся и когда освобожден. — Не вызывалась.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей.

Даты: поступления	Даты: увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя.	Адрес учреждения, предприятия (страна, обл., уезд, город, село).	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам.
VIII-1942	III-45	У хозяина	г. Эссен (Германия)	По семейному положению разошлись работах.

22. Служили в армиях воюющих с СССР стран или сформированиях антисоветских формирований (указать в каких частях, когда, должность, звание). — Не служила

23. Кого из советских граждан знает, как сочувствующих Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их враждебная деятельность и где они сейчас находятся). — Не Знает.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (отпускным порядком или с группой (с кем) явился добровольно или задержан кем, когда). — 15/III-45 г. Освобожден Советскими войсками и передан Комендатурой Красной Армии откуда Направлен к месту жительства в середину-Буду Сумской области

Сведения о семье и ближних родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, дата).

Фамилия, имя, отчество.	Год рожд.	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны.	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным) если выбыли с постоянного места жительства (куда) погибли, умерли откуда ему стало это известно.
Вертийко Максим Поликарпов.	1902	отец.	м. с-Буда	м. с-Буда Пред. рпс.
Вертийко Любовь Максимовна	1925	сестра	м. с-Буда учитель.	м. с-Буда не работает.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в Армии, б) за время пребывания на оккупированной советской территории, в) за время пребывания за границей, (указать фамилия, имя, отчество лиц, где они живут, чем занимаются.	Матлахова м-с-Буда ул. Пролетарская. Бородулина Елена м-с-Буда
27. Что хочет допрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	Не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	г. Гомель на учебу.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их № №	Не имеет.

Примечание: если некоторые вопросы анкетным не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Место для фотокарточки.

Дактилоотиск указательного пальца правой руки.

Подпись опрошенного. Вертейко

Анкета заполнена 31 Июля 1946 г. в Середино Будской РО МВД Сумской области (проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР.)

м. Середина-Буда Сумской области РО МВД

Пом. оруполномоченный РО МВД (адрес проверочно-фильтрационного пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допрашивающего)

Подяковский

подпись.

Заключение.

месяца 194 г. из материалов пров.-фильтрационного дела видно, что

(фамилия, инициалы)

Решение:

Председатель фильтрац. комиссии (должность, звание и фамилия (разборчиво) Подпись.

Члены комиссии.

Протокол допроса

1946 года Июля 31-го дня м. середина-Буда.
Я пом. оперуполномоченный с-Будского р/о МВД
Кобяковский допросил репатриированную с Германии
Вертейко Наталию Максимовну 1927 г.
рождения, уроженка и жительница
м. с. Буда сумской обл. бр. украинка,
гр-ка СССР со слов ранее не судимая,
не замужняя, учащаяся, об ответственности
за дачу ложных сведений предупреждена
ст. 89 ук усср Вертейко.

Вопрос: Скажите Вертейко где Вы проживали
и роботали в период оккупации немцами
местности до выбытия за границу?

Ответ: В период оккупации немцами местности
Я была у прислугах у гр-на м. с. Буда
Козловского и нулалы его не знаю,
проживал он по ул. ст. Вокзальной.

Вопрос: Когда и каким путем Вы выехали
за границу, в какой стране были,
что делали и каким образом возвратились
к месту жительства в с-Буду?

Ответ: В июне м-це 1942 года моей сестри
Вертейко Любовь Максимовны в дом
Полицейский принес повестку, для
отправки на работу в Германию,
но она до этого умла на украину
в. с Александровка Добрянского р-на
Черниговской области.

Вертейко

по сколько моей сестри дома небыло в место ее забрали меня, вечером меня объявили и на утро предложили чтобы с вещами я прибыла на станцию Зерново 20/VII-1942 года к 10 часам утра я прибыла на станцию, где стоял эшалон, в числе многих жителей меня посадили в эшалон и отправили в гор. Шостку, в гор. Шостка мы были два дня, произвели нам Сан. Комиссию через два дня отправили в германию по прибытии в германию гор. Вупертам где мы побыли два дня, после этого в числе 500 челов. нас забрал Крупный фабрикант работать на фабрику в гор. Эссен, месяц нас держали в сарае работать не заставляли ничего, через м-ц меня послали работать на кухню готовить рабочим Восторженным русским пищу, м-цев 8 я работала на кухне от бомбежки кухня была уничтожена, после этого меня километров восемь перевели в другой лагерь от этого города, побывши одну неделю в лагере меня забрал на работу Хозяин, Павел Плес у которого я работала по хозяйству прислугой почти до освобождения союзными войсками до 16 марта 1945 года

Вертейко

ઉપરના પાનાનું ચાલુ

ન્યાયાધીશ સાહેબ

આ ગુનાના કામે ફરિયાદી પક્ષ તરફે મારી ઉલટ તપાસ થયેલ છે. તે ઉલટ તપાસ દરમ્યાન મારા જવાબો નીચે મુજબ છે.

(૧) ગઈ તા. ૧૫-૧૦-૨૦૨૦ ના રોજ હું મારા ઘરે હતો. તે દિવસે મારા ઘરે મારા સગા-સંબંધીઓ આવેલા હોવાથી હું મારા ઘરે જ હતો. તે દિવસે મારા ઘરે આવેલા સગા-સંબંધીઓના નામ મારા પિતાશ્રી, મારી પત્ની, મારા બે બાળકો તથા મારા કાકા શ્રી ... વગેરે છે. તે દિવસે મારા ઘરે આવેલા સગા-સંબંધીઓ પૈકી કોઈ પણ વ્યક્તિ ગુનાના સ્થળે હાજર ન હતી

один м-у я у хозяина не работала до освобождения, а переживала где было возможно в связи с бомбежкой города Эссен. 16 марта 1945 года когда нас освободили войска союзников, на Территории союзников я была шестьм-цев с марта по сентябрь 1945 года, после этого союзники нас вывезли и передали Командованию Красной Армии в гор. Лоббик в Германии. откуда через один месяц русские нас отправили к месту жительства, 24/IX-1945 года я прибыла в м. середину-Буду.

Вопрос: Кто еще с Вами был в Германии из жителей м. с-Буда или с-Будского р-на?

Ответ: Сомной в Германии из м. с-Буда были три человека — Бородулина Елена, Авсеенко Праскевия, Жидкова Анастасия по отечеству я их не знаю.

Вопрос: Подвергались ли Вы допросам и арестам со стороны полиции, гестапо и других органов немцев, если да то где, когда, за что и о чем Вас допрашивали?

Ответ: Допросам и арестам я не подвергалась как полицией и гестапо не где и не когда.

Больше дополнить не могу ничего протокол мне зачитан записано с моих слов верно, что и подписывалось Н. Вертейко

Допросил пом. оздоровлен. Кабяковский

Разрешено выдать паспорт. 31/VII-46

Начальнику паспортного стола,
от гражданки
Вертейко Наталии Максимовны
проживающей в С-Буде
по Новгород-Северской ул. №2.

Заявление.

Прошу паспортный отдел С-Будского Р.О/МВД выдать мне паспорт, ввиду таво, что я окончила 7 классов неполной средней школы, и хочу учиться дальше, в среднем учебном заведении.

Н Вертейко.

5/VII-46 г.

9

Справка - характеристика

Настоящая выдана Середино-Будским поселковым советом на гр-ку Вертейко Наталию Максимовну, 1927г рождения,

9 августа 1946

гр-ка Вертейко Н.М. до 1941г находилась в п. Середина-Буда - училась в школе.

В 1942г уехала добровольно в Германию откуда возвратилась в 1945 году.

Отец ее с 1941г по 1945г находился в армии. В настоящее время работает председателем Райпотребсоюза.

Председатель исполкома
[illegible] /Пончаров/
Секретарь исполкома
В.Ю.Ц.

Поселок [illegible] р-на
Середино-Будского р-на
Сумской области.

НКВД СССР

65

Видом на жительство служить не может

10

Проверочно-фильтрационный пункт

Действительно по «1» октября 1945 г.

Город Мальхин

Явилась 3/X-45 г.

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Вертейко Наталья Максимовна
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1927. место рождения Черниговская обл. Добрянский р-н.

в том, что он по прибытии из Западной Германии с „—" августа м-ца по «25» августа м-ца 1945 г. содержался в Мальхин № 218. проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. г. Сердинабуда.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

(подпись)

Зарегестрировать
ГОРПР
ст. Коломон
25/IX-45 г.
Оттуда

1. Фам. ВЕРТЕЙЛО

2. Имя НАТАЛЬЯ

3. Отч. МАКСИМОВНА

4. Год рожд. 1927 5 Место рожд. Добрянский р-н, Черниговская обл.

6. Адрес п. Середина-Буды, Сум. обл.

7. Проф. (спец.) не имеет.

8. Место работы, должн. п. Середина-Буды колхозница.

9. Парт. б/п 10. Нац. украинка

11. Когда прибыл в СССР и где проходил фильтрацию: В 1945 году. В лагере № 218 г. Мальхин.

12. В каких лагерях и населенных пунктах находился за границей С августа 1942 года по май 1945 год находилась в Германии г. Эссен, работала у хозяина на разных с/х работах.

15 декабря 1951 г.

Парченко.
фамилия составив. карточку

Орган УМГБ Сумской обл. Середино-Будский РОМГБ

Отдел _____ отд-ние _____

Сотр. Парченко

Категория учета; _____

Ан. дело _____

Д. форм. _____

По ст. разр. _____

Ф/дело № 39128

форма 2

Суть сведений (компр. материалов) С августа месяца 1942 по май месяц 1945 год находилась в Германии г. Эссен работала у хозяина на разных с/хозяйственных работах.

Вместе с кем находился в лагерях на территории Германии

1. Фамилия Вертейко

2. Имя Наталия

3. Отчество Максимовна

4. Год рожд. 1927 г. Место рожд. м. С-Буда Сумской области.

6. Точное местожительство (адрес) до аккупации или до призыва в Красную Армию м. Середина-Буда.

7. Проф. (спец.) Не смыт.

8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с VIII 1942 г. по III 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: (Германия) работала у хозяина Слуханкой.

пом. Оуполном. Кобяковский

фамилия составившего карточку

„31" июля 1946 г.

Точный адрес фильтрационного пункта

село Мальхин

город

Область

Республ. (Германия)

Фильтрацию прошел

с _____ 19 г.

по 25/VIII 1945 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки.

а) Решение фильтрац. комиссии: _____

_____

_____

_____

_____

б) Выбыл / Направлен _____ 19 г. _____

указать точный адрес куда выбыл

_____

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

_____

в какой лагерь, тюрьму

_____

_____

в) Личное дело направлено "_____" _____ 194 г. при № _____

_____

точное название органа НКВД—НКГБ

_____

г) Разные отметки: _____

_____

_____

_____

16/1145-

13

НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия Вертейко

2. Имя Наталья 3. Отчество Максимовна

4. Год рождения 1926 5. Место рождения Черниговская обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская об. г. Сыродино-Буда.

7. Профессия (специальность) учащ 8. Национальность укр

9. Партийность б/п 10. Гражданство СССР

11. За границей был с 20.8 19 42 г. по 10.4 19 45 г.

12. В каких странах проживал и что делал Вернахухие

13. (№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта 218 лагерь

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта) г. Мальхин

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Арх фил. 39128

Правильность записанных на меня сведений .....

..... подтверждаю .....

подпись

.....

..... [illegible]

подпись сотрудника, заполнившего карточку

.....

а) Решение фильтрационной комиссии .....

.....

б) Выбыл «.....» 28.9 194 5 г. К месту жительства

указать точный адрес, куда выбыл

.....

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

.....

в какой лагерь, тюрьму

.....

в) Личное дело направлено „.....” ..... 194..... г. № .....

.....

точное название органа НКВД—НКГБ

.....

14

Архивное дневн. дело № 39128
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР [illegible]
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в [illegible]
как репатриант, передан
американским [illegible]

с отражением на оперативном
справочном учете.
Пересмотрел [illegible]
[illegible]

Согласны:
Начальник _____ отделения

Нач. 20 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.
[illegible]
[illegible] 195 г.

15 Нв-20(95)

1. Фам. ВЕРТЕЙЛО
2. Имя НАТАЛЬЯ
3. Отч. МАКСИМОВНА
4. Год рожд. 1927 5 Место рожд. Добрянский р-н Черниговской области
6. Адрес Середина-Буди Сумской обл.
7. Проф. (спец.) не имеет.
8. Место работы, должн. Середина-Буды кояхозница
9. Парт. б/п 10. Нац. украинка

Орган УМГБ Сумской обл. С-Будский РОМГБ
Отдел ___ отд-ние ___
Сотр. Парченко
Категория учета; ___
Л. дело ___
Д форм. ___
Пр. аг. разр. ___
Перв. матер. Ф1 дело N 39128

11. Когда прибыл в СССР и где проходил фильтрацию: В 1945 году. В лагере N 218 г. Мальхин

12. В каких лагерях и населенных пунктах находился за границей С августа 1942 года по май 1945 год находилась в Германии город Эссен, работала у хозяина на разных с/х работах.

"15" декабря 1951 г.

Парченко
фамилия составив. карточку

Суть сведений (компр. материалов) С августа 1942 года по май 1945 год находилась в Германии г. Эссен работала у хозяина на разных сельскохозяйственных работах.

Вместе с кем находился в лагерях на территории Германии

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 15 аркушів

Посада

Підпис

АРТ 1-С-3803-1